

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (első tanács) 2009. szeptember 17-i ítélete (Raad van State — Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie kontra T. Sahin

(C-242/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az EGK — Törökország társulási megállapodás — Munkavállalók szabad mozgása — Tartózkodási engedély fogadó tagállamban való megszerzése céljából illeték bevezetése — Az 1/80 társulási tanácsi határozat 13. cikkében előírt „standstill” klauzula megsértése)

(2009/C 267/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State — Hollandia

Az alapeljárás felei

Felperes: Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie

Alperes: T. Sahin

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nederlandse Raad van State — A Közösség nevében az 1972. december 19-i 2760/72/EGK tanácsi rendelettel jóváhagyott és megerősített kiegészítő jegyzőkönyv (HL L 293., 1972., 1. o.) 59. cikkével összefüggésben az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulást létrehozó megállapodás által létrehozott társulási tanács által elfogadott, a társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 határozat 13. cikkének értelmezése — Igazgatási illetékek fizetésének kötelezettsége tartózkodási engedély meghosszabbítása iránti kérelem elbírálásáért — Határidőn túl benyújtott, hosszabbítás iránti kérelem.

Rendelkező rész

Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulást létrehozó megállapodás által létrehozott Társulási Tanács által elfogadott, a

társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 társulási tanácsi határozat 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétben az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan belső szabályozás e határozatnak az érintett tagállam tekintetében való hatálybalépését követően történő bevezetése, amely a tartózkodási engedély megadását vagy érvényességi idejének meghosszabbítását illeték megfizetésétől teszi függővé, amennyiben a török állampolgárok tekintetében ezen illeték összege aránytalan a közösségi polgároktól megkövetelhető képest.

⁽¹⁾ HL C 212., 2006.9.2.

A Bíróság (nagytanács) 2009. szeptember 8-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

(C-411/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — 1013/2006/EK rendelet — Hulladékszállítás — A jogalap megválasztása — EK 133. cikk és EK 175. cikk (1) bekezdés)

(2009/C 267/14)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Valero Jordana, M. Huttunen és M. Konstantinidis, meghatalmazottak)

Alperesek: Az Európai Parlament (képviselők: I. Anagnostopoulou és U. Rösslein, meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Moore és K. Michoel, meghatalmazottak)

Az alpereseket támogató beavatkozók: a Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, A. Adam és G. Le Bras, meghatalmazottak), az Osztrák Köztársaság (képviselő: E. Riedl, meghatalmazott), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: E. Jenkinson, E. O'Neil és S. Behzadi-Spencer, meghatalmazottak, A. Dashwood barrister)

Tárgy

A hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 190., 1. o.) megsemmisítése — A jogalap megválasztása — Kettős célra irányuló, vagy két alkotórészből álló, és halmozott jogalapot (EK 175. cikk (1) bekezdése és EK 33.cikk) szükségessé tevő jogi aktus

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.
3. A Francia Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 294., 2006.12.2.

A Bíróság (nagytanács) 2009. szeptember 8-i ítélete (a Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, korábban Baw International Ltd kontra Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

(C-42/07. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EK 49. cikk — A szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozása — Szerencsejátékok működtetése az interneten)

(2009/C 267/15)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto

Az alapeljárás felei

Felperesek: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Bwin International Ltd, korábban Baw International Ltd

Alperes: Departamento de Jogos da Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal de Pequena Instância Criminal do Porto — Az EK 43., az EK 49. és az EK 56. cikk értelmezése — Nemzeti szabályozás, amely kizárólagosság keretében egyetlen meghatározott szervezet számára

engedélyezi a szerencsejátékok és sorsolások játékok működtetését, és szabálysértésnek minősíti a sportesemények eredményeire irányuló fogadásoknak az interneten keresztül történő szervezését, hirdetését és gyűjtését — Online fogadások és sorsolások játékok működtetésével foglalkozó, más tagállambeli székhellyel rendelkező vállalkozással szemben e fogadások és sorsolások játékok hirdetése, szervezése és működtetése, valamint a nyeremények nyerteseknek történő kifizetése tekintetében előírt tilalom

Rendelkező rész

Az EK 49. cikkel nem ellentétes valamely tagállamnak az alapügyben tárgyalhoz hasonló szabályozása, amely megtiltja a Bwin International Ltd-hez hasonló, más tagállamokban letelepedett és ott jogszerűen hasonló szolgáltatásokat nyújtó gazdasági szereplőknek, hogy az említett tagállam területén, az interneten szerencsejátékokat kínáljanak.

(¹) HL C 69., 2007.3.24.

A Bíróság (második tanács) 2009. szeptember 10-i ítélete — Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-269/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — Munkavállalók szabad mozgása — 1612/68/EGK rendelet — Nyugdíj-előtakarékosági járulék — Teljes körű adókötelezettség)

(2009/C 267/16)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal és W. Mölls meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: C. Blaschke és M. Lumma meghatalmazottak, W. Wellisch Rechtsanwalt)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — Az EK 12., EK 18. és EK 39. cikk, valamint a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikkének megsértése — Öregségi nyugdíj-előtakarékosági pótlékra vonatkozó, a pótlék fizetését az érintett teljes körű belföldi adókötelezettségének feltételéhez kötő, és ennek megszűnte esetén a pótlék visszafizetését elrendelő nemzeti szabályozás, amely nem teszi lehetővé az összegyűjtött tőke saját tulajdonú és használatú lakás céljára való felhasználását, ha az adott lakás nem belföldön található